II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 26. oktober 1992

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om anvendelse af Fællesskabets tredjelandsdirektiv (Rådets direktiv 72/462/EØF) og af de tilsvarende krav i de amerikanske retsforskrifter med hensyn til handel med fersk okse- og svinekød

(93/158/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande [1], i det følgende benævnt Fællesskabets tredjelandsdirektiv,

under henvisning til Kommissionens beslutning 87/257/EØF af 28. april 1987 om listen over virksomheder i Amerikas Forenede Stater, der er godkendt til indførsel af fersk kød til Fællesskabet [2],

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge brevveksling af 7. maj 1991, som der er henvist til i artikel 2, stk. 2, i beslutning 91/522/EØF, indledte Kommissionen og USA's regering en sammenlignende undersøgelse af Fællesskabets tredjelandsdirektiv og de tilsvarende krav i amerikanske retsforskrifter med hensyn til handel med fersk okse- og svinekød for at kunne fastslå, om EF-kravene og de amerikanske krav er ligeartede;

denne sammenlignende undersøgelse er afsluttet og har vist, at retsforskrifterne i Fællesskabet og USA principielt giver ensartet beskyttelse mod risici for folkesundheden;

for at sikre, at denne ligestilling anerkendes, bør der aftales en procedure for anvendelse af kravene ifølge retsforskrifterne i såvel Fællesskabet som USA, så den fremtidige handel med fersk okse- og svinekød kan beskyttes og lettes; der er opnået enighed herom;

i forbindelse med etableringen af en sådan procedure vil Kommissionen forelægge Rådet passende forslag med hensyn til Fællesskabets tredjelandsdirektiv;

i tiden mellem aftalens indgåelse og den fuldstændige gennemførelse af foranstaltningerne deri er det nødvendigt at træffe midlertidige foranstaltninger, så flere virksomheder i USA kan godkendes med henblik på indførsel af fersk okse- og svinekød til Fællesskabet;

aftalen bør godkendes —

[1] EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28. Direktivet er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1601/92 (EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13).

[2] EFT nr. L 121 af 9. 5. 1987, s. 46. Beslutningen er senest ændret ved Rådets beslutning 91/522/EØF (EFT nr. L 283 af 11. 10. 1991, s. 14).

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om anvendelse af Fællesskabets tredjelandsdirektiv (Rådets direktiv 72/462/EØF) og af de tilsvarende krav i de amerikanske retsforskrifter med hensyn til handel med fersk okse- og svinekød godkendes herved på Det Europæiske Økonomiske Fællesskabs vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets formand bemyndiges herved til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet.

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Udfærdiget i Luxembourg, den 26. oktober 1992.

På Rådet vegne

J. GUMMER

Formand